

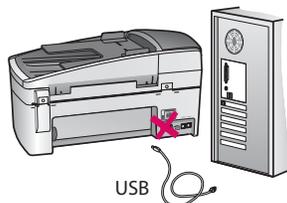
1

Χρήστες με καλώδιο USB: Για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση του λογισμικού εκτελέστηκε σωστά, μην συνδέετε το καλώδιο USB, έως ότου σας ζητηθεί.

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον οδηγό για να ρυθμίσετε το υλικό και να συνδέσετε τη συσκευή HP All-in-One στον υπολογιστή σας ή στο δίκτυο. Εάν έχετε προβλήματα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, ανατρέξτε στην **Αντιμέτωπιση προβλημάτων** που βρίσκεται παρακάτω στον οδηγό.

Użytkownicy korzystający z kabla USB: Aby prawidłowo zainstalować oprogramowanie, nie należy podłączać kabla USB, dopóki nie pojawi się odpowiedni komunikat.

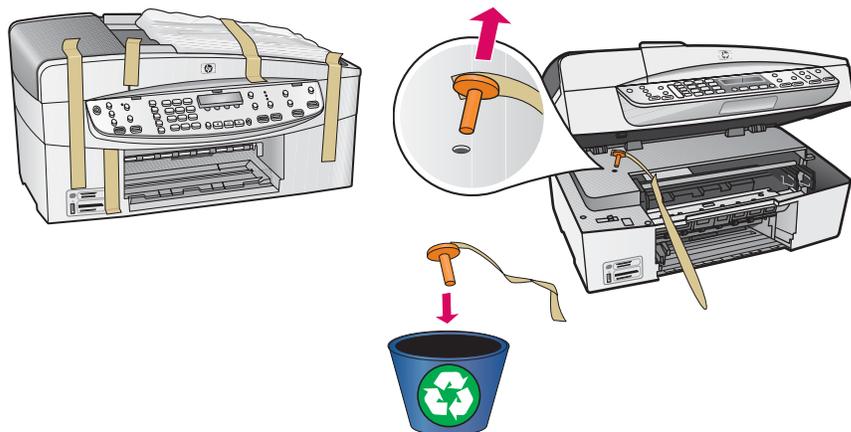
Ten podręcznik pomaga skonfigurować sprzęt i podłączyć urządzenie HP All-in-One do komputera lub do sieci. W przypadku problemów w trakcie instalacji należy zapoznać się z sekcją **Rozwiń zywanie problemów** w dalszej części tego podręcznika.



2

Απορρίψτε τις ταινίες και την πορτοκαλί ασφάλεια

Usuń całą taśmę i pomarańczową blokadę



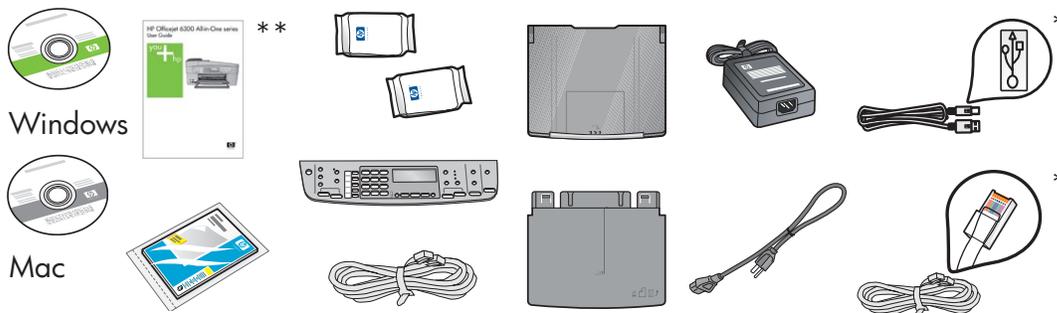
Ανασηκώστε τη θύρα δοχείων μελάνης. Αφαιρέστε και απορρίψτε την πορτοκαλί ασφάλεια μεταφοράς.

Podnieś drzwiczki kaset drukujących. Usuń i wyrzuć pomarańczową blokadę zabezpieczającą w czasie transportu.

3

Εντοπίστε τα εξαρτήματα

Zlokalizuj elementy urządzenia



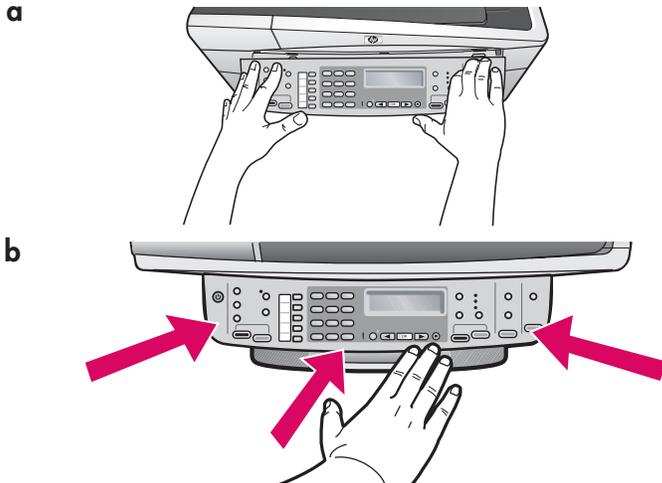
*Πωλείται ξεχωριστά.
Το περιεχόμενο μπορεί να διαφέρει.

*Należy zakupić oddzielnie.
Zawartość opakowania może się różnić.

4

Τοποθετήστε την πρόσοψη του πίνακα ελέγχου (εάν δεν είναι τοποθετημένη)

Przymocuj nakładkę panelu sterowania (jeśli nie jest przymocowana)



- a Ευθυγραμμίστε την πρόσοψη του πίνακα ελέγχου στη συσκευή.
- b Πιέστε **με δύναμη** σε όλες τις άκρες της πρόσοψης, έως ότου **ασφαλίσει στη θέση της**. Βεβαιωθείτε ότι οι γωνίες και η κάτω πλευρά είναι στερεωμένες. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να πατήσετε τα κουμπιά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πρέπει να τοποθετήσετε την πρόσοψη του πίνακα ελέγχου, προκειμένου να λειτουργήσει η συσκευή HP All-in-One!

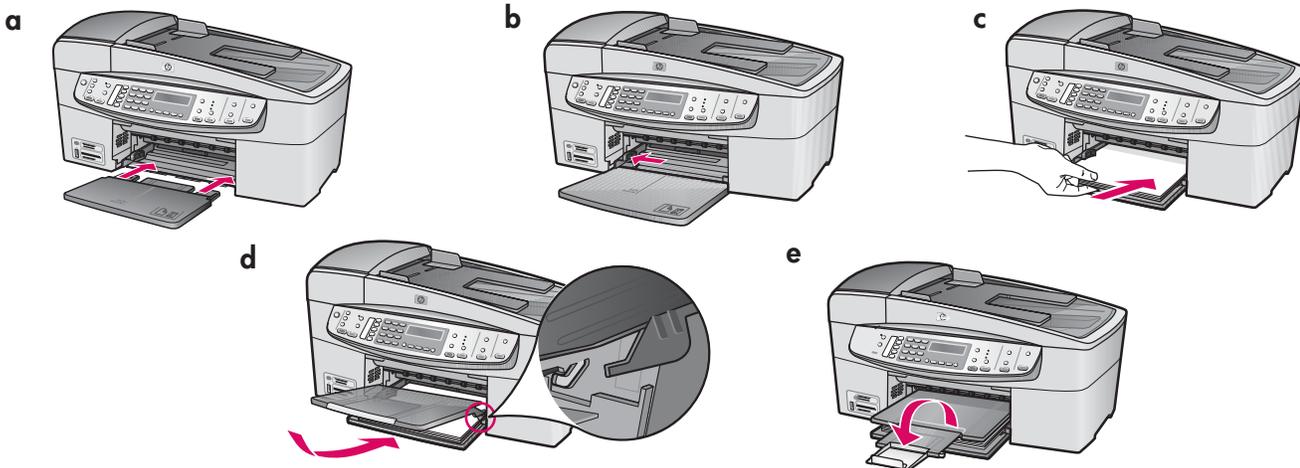
- a Dopasuj nakładkę panelu sterowania do urządzenia.
- b Docisnij **mocno** wszystkie brzozy nakładki, aż **zatrzaśnie się we właściwym miejscu**. Sprawdź, czy narożniki i dolny brzeg są przymocowane. Upewnij się, że przyciski są dostępne.

WAŻNE: Założenie nakładki panelu sterowania jest niezbędnym warunkiem działania urządzenia HP All-in-One!

5

Συνδέστε τους δίσκους χαρτιού και τοποθετήστε χαρτί

Założ zasobniki papieru i włóż papier



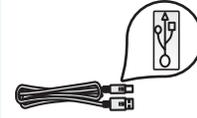
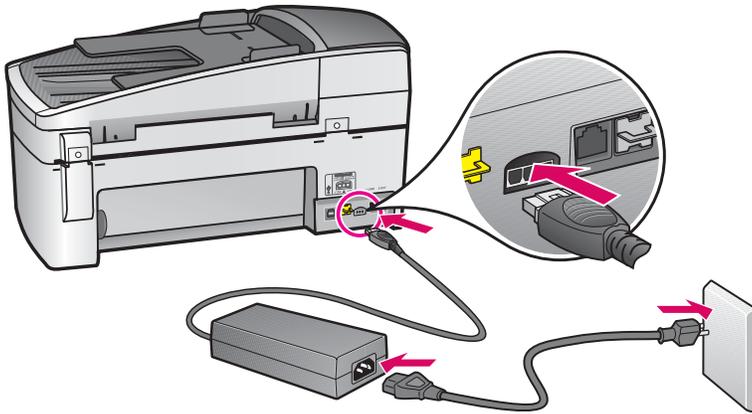
- a Τοποθετήστε τον κάτω δίσκο στη συσκευή.
- b Σύρετε τον οδηγό χαρτιού προς τα αριστερά.
- c Τοποθετήστε απλό λευκό χαρτί. Σύρετε τον οδηγό χαρτιού μέχρι την άκρη του χαρτιού.
- d Συνδέστε τον επάνω δίσκο (εξόδου). Αγκιστρώστε την επάνω πλευρά του δίσκου στα μάνταλα ανοικτού γκρι χρώματος, και χαμηλώστε τον.
- e Τραβήξτε προς τα έξω και ανοίξτε την προέκταση του δίσκου.

- a Włóż do urządzenia zasobnik dolny.
- b Przesuń prowadnicę papieru w lewo.
- c Włóż zwykły biały papier. Dosuń prowadnicę do brzozy papieru.
- d Przymocuj zasobnik górny (wyjściowy). Upewnij się, że górny brzeg zasobnika jest zaczerpiony o jasnoszare zatraski, a następnie opuść go.
- e Wyciągnij i obróć przedłużenie zasobnika wyjściowego.

6

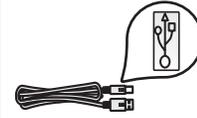
Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας

Podłącz przewód zasilający



Χρήστες με καλώδιο USB:

Μην συνδέσετε το καλώδιο USB παρά μόνο όταν σας δοθεί σχετική οδηγία παρακάτω σε αυτόν τον οδηγό.



Użytkownicy korzystający z kabla USB: Nie należy podłączać kabla USB, dopóki w podręczniku nie zostanie podana odpowiednia instrukcja.

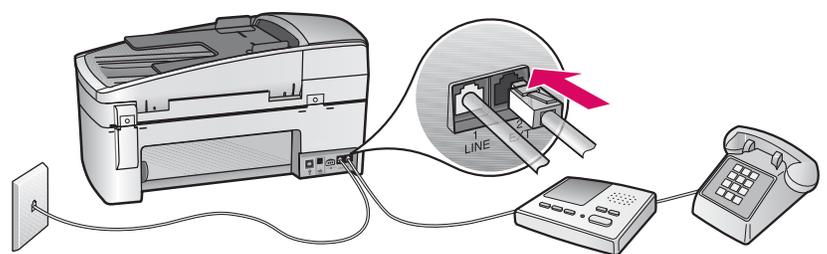
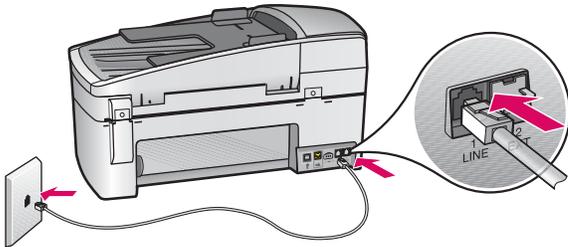
7

Συνδέστε το καλώδιο τηλεφώνου

Podłącz kabel telefoniczny

a

b



a (1-LINE)

Συνδέστε το ένα άκρο του παρεχόμενου καλωδίου τηλεφώνου στη θύρα τηλεφώνου (1-LINE) και το άλλο άκρο στην πρίζα στον τοίχο.

b (2-EXT) Εκτελέστε το παρακάτω βήμα, εάν θέλετε να συνδέσετε τηλέφωνο ή αυτόματο τηλεφωνητή στη συσκευή HP All-in-One.

Αφαιρέστε την τάπα από τη θύρα (2-EXT) και, στη συνέχεια, συνδέστε το τηλέφωνο ή τον αυτόματο τηλεφωνητή στη θύρα. Πρόσθετες πληροφορίες για τη ρύθμιση του φαξ υπάρχουν στον Οδηγό χρήσης.

a (1-LINE)

Podłącz jeden koniec dostarczonego kabla telefonicznego do portu telefonu (1-LINE), a drugi do ściennego gniazdka telefonicznego.

b (2-EXT) Wykonaj także poniższe czynności, aby podłączyć do urządzenia HP All-in-One telefon/automat zgłoszeniowy.

Wyjmij wtyk z portu (2-EXT), a następnie podłącz do tego portu kabel telefoniczny lub przewód automatu zgłoszeniowego. Dodatkowe informacje na temat instalacji faksu znajdują się w Podręczniku użytkownika.

Ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης, εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το δικό σας καλώδιο τηλεφώνου ή εάν διαθέτετε κάποια από τα παρακάτω χαρακτηριστικά:

- DSL
- VoIP/FoIP
- ISDN
- Φωνητικό ταχυδρομείο
- Διακριτό ήχο



Z informacjami w Podręczniku użytkownika należy zapoznać się w przypadku używania własnego kabla telefonicznego lub korzystania z następujących funkcji:

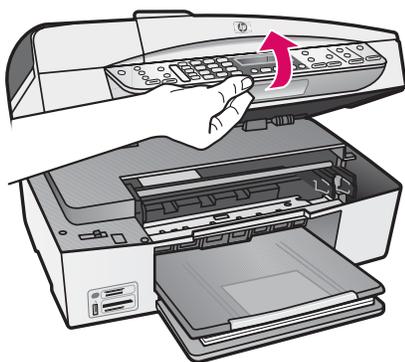
- DSL
- VoIP/FoIP
- ISDN
- Poczta głosowa
- Dzwonienie dystynktywne





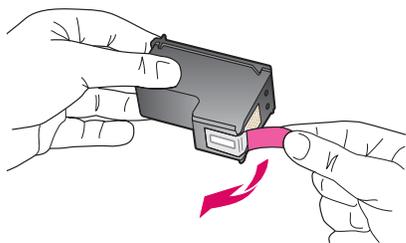
- a** Μόλις πατήσετε το κουμπί **Ενεργοποίηση**  περιμένετε να εμφανιστεί η ένδειξη γλώσσας για να συνεχίσετε.
- b** Για να ρυθμίσετε τη γλώσσα της οθόνης, χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους για να επιλέξετε τη γλώσσα σας, πατήστε **OK** και **επιβεβαιώστε την**. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα βέλους για να επιλέξετε τη χώρα/περιοχή σας, πατήστε **OK** και **επιβεβαιώστε**.

- a** Po naciśnięciu przycisku **Włącz**  zaczekaj na wyświetlenie monitu o wybranie języka.
- b** Aby ustawić język informacji na wyświetlaczu, za pomocą klawiszy strzałek wybierz odpowiedni język, naciśnij przycisk **OK**, a następnie **potwierdź wybór**. Za pomocą przycisków strzałek wybierz odpowiedni kraj/region, naciśnij przycisk **OK**, a następnie **potwierdź wybór**.



Ανασηκώστε τη θύρα δοχείων μελάνης, έως ότου σταματήσει. Ο φορέας των δοχείων μελάνης μετακινείται προς τα δεξιά.

Podnieś drzwiczki kaset drukujących do oporu. Karetka przesunie się w prawo.



Αφαιρέστε την ταινία από **τα δύο δοχεία μελάνης**.

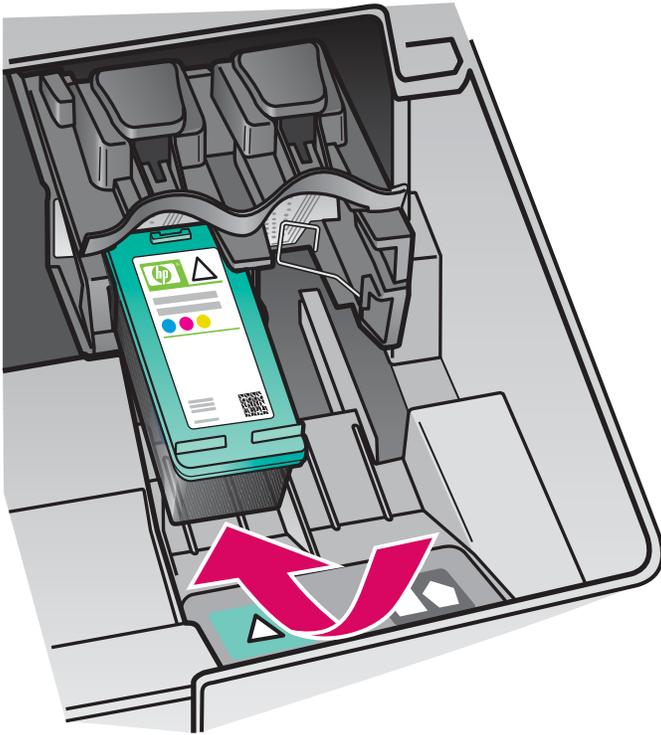
ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αγγίζετε τις χάλκινες επαφές και μην κολλήσετε ξανά την ταινία στα δοχεία μελάνης.

Zdejmij taśmę z **obu kaset drukujących**.

OSTROŻNIE: Nie należy dotykać styków w kolorze miedzianym ani ponownie naklejać taśmy na kasety drukujące.

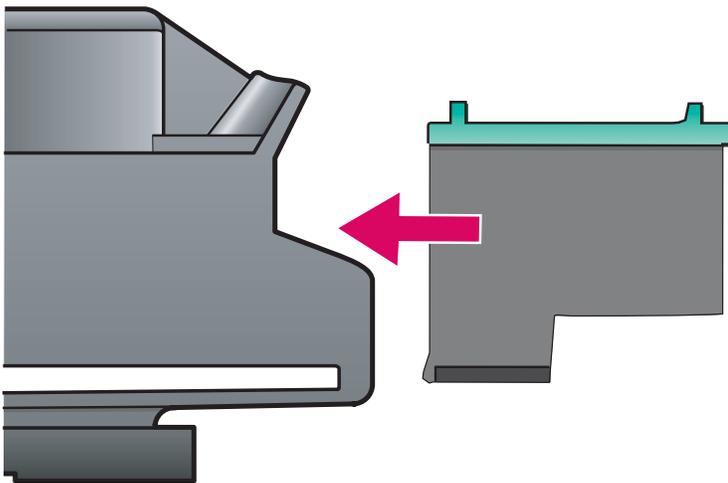


Włóż trójkolorową kasetę drukującą



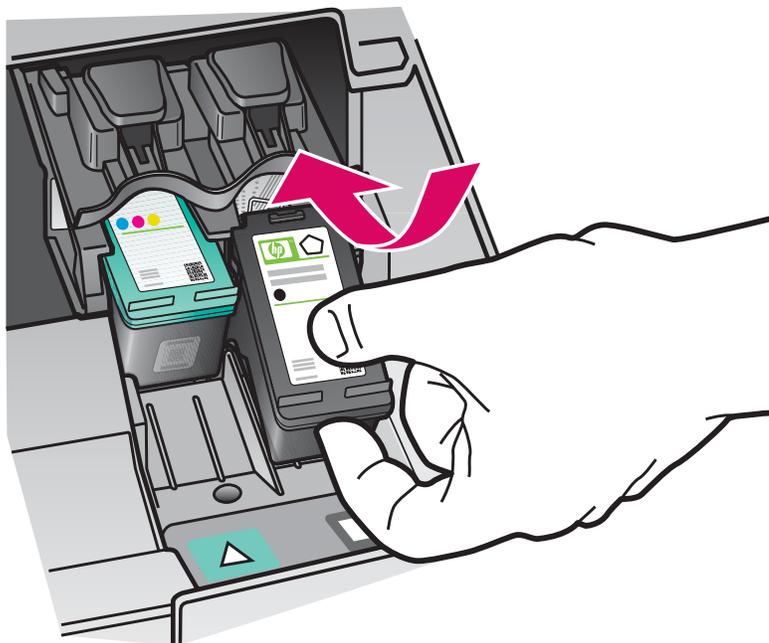
Η συσκευή πρέπει να είναι **Ενεργοποιημένη** για να μπορείτε να τοποθετήσετε τα δοχεία μελάνης. Βεβαιωθείτε ότι ο φορέας δοχείων μελάνης βρίσκεται στην δεξιά πλευρά.

- Κρατήστε το δοχείο μελάνης **τριών χρωμάτων** με την ετικέτα HP στραμμένη προς τα επάνω.
- Τοποθετήστε το δοχείο μελάνης **τριών χρωμάτων** στην **αριστερή** υποδοχή με την πράσινη ετικέτα.
- Πιέστε το δοχείο μελάνης με δύναμη μέσα στην υποδοχή, έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.

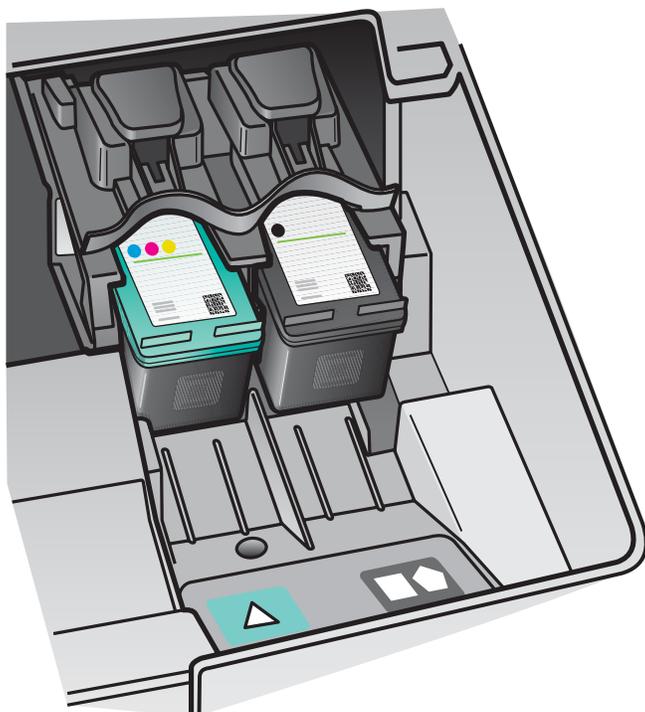


Włożenie kaset drukujących jest możliwe pod warunkiem, że urządzenie jest **włączone**. Sprawdź, czy karetki znajdują się z prawej strony.

- Chwyć **trójkolorową** kasetę drukującą tak, aby etykieta HP była na górze.
- Umieść **trójkolorową** kasetę drukującą z przodu **lewego** gniazda oznaczonego zieloną etykietą.
- Mocno wciśnij kasetę do gniazda, aż zatrzaśnie się w odpowiednim miejscu.



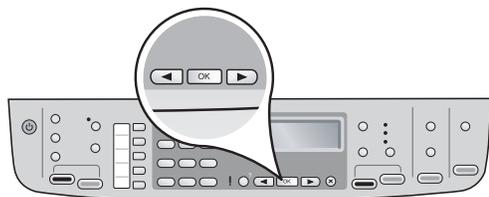
- a Κρατήστε το δοχείο μελάνης **μαύρου χρώματος** με την ετικέτα HP στραμμένη προς τα επάνω.
- b Τοποθετήστε το δοχείο μελάνης **μαύρου χρώματος** στη **δεξιά** υποδοχή με την μαύρη και πορτοκαλί ετικέτα.
- c Πιέστε το δοχείο μελάνης με δύναμη μέσα στην υποδοχή, έως ότου ασφαλίσει στη θέση του.
- d Κλείστε τη θύρα δοχείων μελάνης.



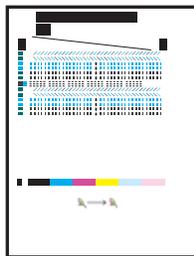
- a Chwyć **czarną** kasetę drukującą tak, aby etykieta HP była na górze.
- b Umieść **czarną** kasetę drukującą z przodu **prawego** gniazda oznaczonego czarno-pomarańczową etykieta.
- c Mocno wciśnij kasetę do gniazda, aż zatrzaśnie się w odpowiednim miejscu.
- d Zamknij drzwiczki kaset drukujących.

Wyrównaj kasety drukujące

a



b



Αφότου κλείσετε τη θύρα δοχείων μελάνης, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα που σας ενημερώνει ότι η συσκευή είναι έτοιμη για ευθυγράμμιση.

a Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει χαρτί και, στη συνέχεια, πατήστε **OK** μετά από κάθε μήνυμα, για να αρχίσετε τη διαδικασία.

b Εκτυπώνεται η σελίδα ευθυγράμμισης. Ελέγξτε την κατάσταση στη οθόνη. Πατήστε **OK** για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία.

Εάν προκύψει κάποιο πρόβλημα κατά τη διάρκεια της ευθυγράμμισης, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει απλό λευκό χαρτί. Η ευθυγράμμιση ολοκληρώνεται με την εκτύπωση της σελίδας.

Po zamknięciu drzwiczek kaset drukujących zostanie wyświetlony komunikat o gotowości urządzenia do wyrównania.

a Sprawdź, czy papier jest włożony, a następnie po każdym komunikacie naciskaj przycisk **OK**, aby rozpocząć proces.

b Zostanie wydrukowana strona wyrównania. Sprawdź stan na wyświetlaczu. Naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć proces.

Jeśli podczas wyrównywania wystąpiły problemy, należy sprawdzić, czy załadowano zwykły biały papier.

Po wydrukowaniu strony wyrównanie zostanie zakończone.

Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας

Włącz komputer

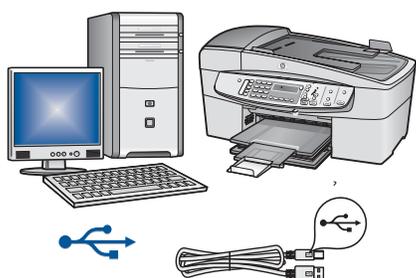


a Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας, συνδεθείτε εάν είναι απαραίτητο και, στη συνέχεια, περιμένετε να εμφανιστεί η επιφάνεια εργασίας.

b Κλείστε τυχόν ανοικτά προγράμματα.

a Włącz komputer, w razie potrzeby zaloguj się, a następnie zaczekaj na wyświetlenie pulpitu.

b Zamknij wszystkie otwarte programy.

A: Σύνδεση USB - Μην συνδέσετε ακόμα το καλώδιο**A: Połączenie USB - Nie podłączaj jeszcze kabla**

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τύπο σύνδεσης αν θέλετε να συνδέσετε τη συσκευή απευθείας σε έναν υπολογιστή. **(Μην κάνετε τη σύνδεση παρά μόνο όταν σας δοθεί η σχετική οδηγία από το λογισμικό.)**

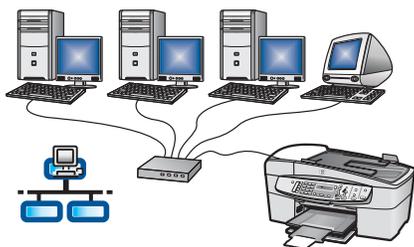
Απαραίτητος εξοπλισμός: Καλώδιο USB.

Για σύνδεση USB, θα βρείτε οδηγίες στην ενότητα A (σελίδα 9).

Użyj tego typu połączenia, jeśli chcesz podłączyć urządzenie bezpośrednio do jednego komputera **(nie podłączaj go, zanim oprogramowanie nie wyświetli odpowiedniego monitu).**

Wymagane wyposażenie: kabel USB.

Instrukcje dotyczące połączenia USB znajdują się w Sekcji A (strona 9).

B: Δίκτυο Ethernet (ενσύρματο)**B: Sieć Ethernet (przewodowa)**

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον τύπο σύνδεσης αν θέλετε να συνδέσετε τη συσκευή με το δίκτυό σας μέσω καλωδίου Ethernet.

Απαραίτητος εξοπλισμός: Διανομέας/δρομολογητής/διακόπτης και καλώδιο Ethernet.

Για σύνδεση με καλώδιο Ethernet, θα βρείτε οδηγίες στην ενότητα B (σελίδα 11).

Użyj tego typu połączenia, jeśli chcesz podłączyć urządzenie do sieci za pomocą kabla sieci Ethernet.

Wymagane wyposażenie: koncentrator/router/przełącznik i kabel Ethernet.

Instrukcje dotyczące połączenia za pomocą kabla Ethernet znajdują się w Sekcji B (strona 11).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης των παραμέτρων δικτύου, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support, πληκτρολογήστε HP Officejet 6300 και πραγματοποιήστε αναζήτηση για **Network Setup** (Ρυθμίσεις δικτύου).

Aby uzyskać więcej informacji na temat konfigurowania sieci, należy przejść do witryny www.hp.com/support, wpisać HP Officejet 6300 i wyszukać ciąg **Network Setup** (Konfiguracja sieci).



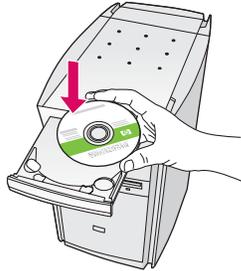
Ενότητα A: Σύνδεση USB

Sekcja A: Połączenie USB

A1

Επιλέξτε το κατάλληλο CD

Wybierz odpowiedni dysk CD



Για χρήστες Windows:

- Τοποθετήστε το **πράσινο** CD για Windows της συσκευής HP All-in-One.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
- Στην οθόνη **Τύπος σύνδεσης**, επιλέξτε **απευθείας στον υπολογιστή**. Συνεχίστε στην επόμενη σελίδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εκκίνησης, κάντε διπλό κλικ στο **Ο Υπολογιστής μου**, διπλό κλικ στο εικονίδιο **CD-ROM** και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.

Użytkownicy systemu Windows:

- Włóż zielony dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One przeznaczonym dla systemu Windows.
- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.
- Na ekranie Rodzaj połączenia wybierz opcję bezpośrednio z komputerem. Przejdź do następnej strony.

UWAGA: Jeśli ekran startowy nie zostanie wyświetlony, kliknij dwukrotnie ikonę **Μόj komputer**, kliknij dwukrotnie ikonę **CD-ROM**, a następnie kliknij dwukrotnie plik **setup.exe**.

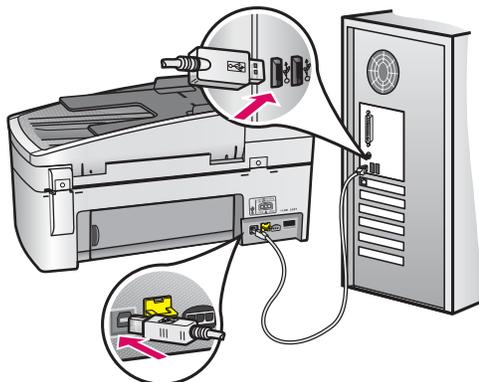


Για χρήστες Mac:

- Τοποθετήστε το **γκρι** CD για Mac της συσκευής HP All-in-One.
- Συνεχίστε στην επόμενη σελίδα.

Użytkownicy komputerów Macintosh:

- Włóż **szary** dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One przeznaczonym dla komputerów Macintosh.
- Przejdź do następnej strony.



Για χρήστες Windows:

- a Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης έως ότου εμφανιστεί η προτροπή για σύνδεση του καλωδίου USB. (Ίσως χρειαστούν μερικά λεπτά.)
Αφού εμφανιστεί η προτροπή, συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου USB στη θύρα στο πίσω μέρος της συσκευής HP All-in-One και, στη συνέχεια, το άλλο άκρο του σε **οποιαδήποτε θύρα USB** στον υπολογιστή σας.
- b Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη. Ολοκληρώστε τις οθόνες **Οδηγός εγκατάστασης φαξ** και **Εγγραφείτε τώρα**.

Użytkownicy systemu Windows:

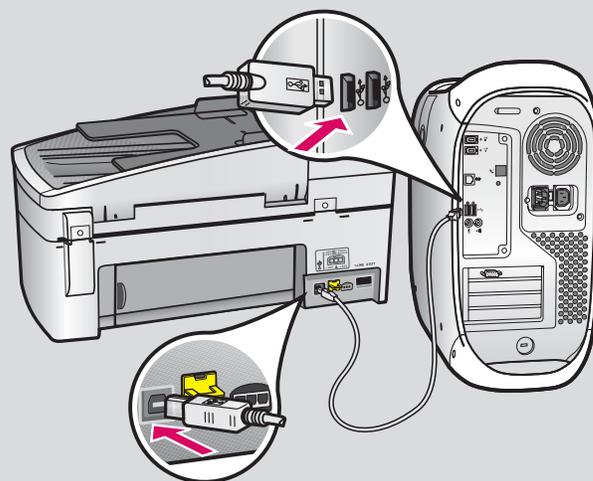
- a Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aż zostanie wyświetlony monit o podłączenie kabla USB (może to potrwać kilka minut).
Po wyświetleniu monitu podłącz kabel USB do portu z tyłu urządzenia HP All-in-One, a następnie do **dowolnego portu USB** komputera.
- b Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Wypełnij polecenia na ekranach **Kreator konfiguracji faksu** i **Zarejestruj się teraz**.

Για χρήστες Mac:

- a Συνδέστε το καλώδιο USB από τον υπολογιστή σας στη θύρα USB στο πίσω μέρος της συσκευής.

Użytkownicy komputerów Macintosh:

- a Za pomocą kabla USB podłącz port USB komputera z portem USB z tyłu urządzenia.



- b Τοποθετήστε το CD της συσκευής HP All-in-One. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP All-in-One Installer**.
 - c Ολοκληρώστε όλες τις οθόνες, συμπεριλαμβανομένης της οθόνης Setup Assistant (Βοηθός εγκατάστασης).
- b Włóż dysk CD urządzenia HP All-in-One. Kliknij dwukrotnie ikonę **HP All-in-One Installer** (Instalator urządzenia HP All-in-One).
 - c Wypełnij polecenia na wszystkich ekranach, w tym na ekranie Setup Assistant (Asystent ustawień).



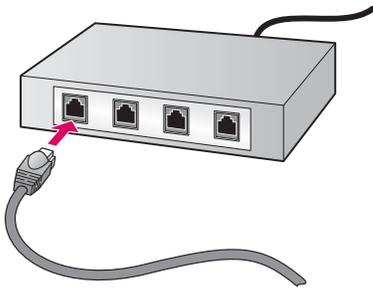
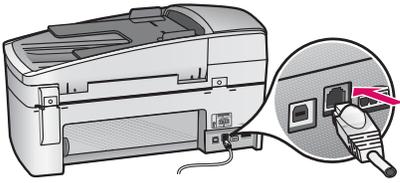
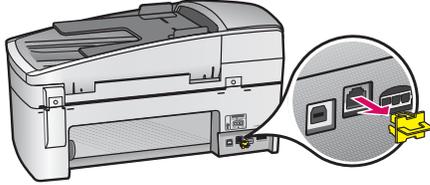
Ενότητα Β: Δίκτυο Ethernet (ενσύρματο)

Sekcja B: Sieć Ethernet (przewodowa)

B1

Συνδέστε το καλώδιο Ethernet

Podłącz kabel Ethernet



- Αφαιρέστε την κίτρινη τάπα από το πίσω μέρος της συσκευής.
- Συνδέστε το ένα άκρο του καλωδίου Ethernet στη θύρα Ethernet στο πίσω μέρος της συσκευής.
- Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου Ethernet στο διανομέα/δρομολογητή/διακόπτη. Εάν το καλώδιο δεν έχει αρκετό μήκος, μπορείτε να αγοράσετε ένα καλώδιο μεγαλύτερου μήκους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην συνδέετε το καλώδιο Ethernet σε καλωδιακό μόντεμ. Το δίκτυό σας πρέπει να λειτουργεί. Εάν έχετε ήδη συνδέσει το καλώδιο USB, μην συνδέσετε το καλώδιο Ethernet.

- Wyjmij żółty wtyk z tyłu urządzenia.
- Podłącz jeden koniec kabla Ethernet do portu Ethernet z tyłu urządzenia.
- Podłącz drugi koniec kabla Ethernet do koncentratora/routera/przetwornika. Jeśli kabel jest zbyt krótki, można zakupić dłuższy.

WAŻNE: Nie należy podłączać kabla Ethernet do modemu kablowego. Konieczny jest dostęp do działającej sieci. Jeśli podłączono już kabel USB, nie należy podłączać kabla Ethernet.

B2

Επιλέξτε το κατάλληλο CD

Wybierz odpowiedni dysk CD

Για χρήστες Windows:

- Τοποθετήστε το **πράσινο** CD για Windows της συσκευής HP All-in-One.

Użytkownicy systemu Windows:

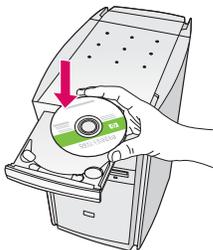
- Włóż **zielony** dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One przeznaczonym dla systemu Windows.

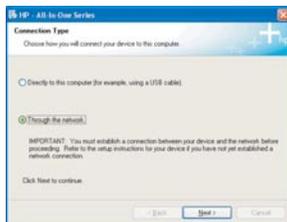
Για χρήστες Mac:

- Τοποθετήστε το **γκρι** CD για Mac της συσκευής HP All-in-One.

Użytkownicy komputerów Macintosh:

- Włóż **szary** dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One przeznaczonym dla komputerów Macintosh.





Για χρήστες Windows:

- b** Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό.
- c** Στην οθόνη **Τύπος σύνδεσης**, επιλέξτε **μέσω δικτύου**. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης.
- d** Πρέπει να επιλέξετε **ξμπλοκάρισμα** ή **αποδοχή** σε όλα τα μηνύματα τείχους προστασίας, αλλιώς η εγκατάσταση θα αποτύχει. Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης. Συνεχίστε στην επόμενη σελίδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν εμφανιστεί η οθόνη εκκίνησης, κάντε διπλό κλικ στο **Ο Υπολογιστής μου**, διπλό κλικ στο εικονίδιο **CD-ROM** και, στη συνέχεια, κάντε διπλό κλικ στο αρχείο **setup.exe**.

Użytkownicy systemu Windows:

- b** Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować oprogramowanie.
- c** Na ekranie **Rodzaj połączenia** wybierz opcję **przez sieć**. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- d** Dla wszystkich komunikatów zapory musisz wybrać opcję **odblokuj** lub **akceptuj**, aby instalacja zakończyła się powodzeniem. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Przejdź do następnej strony.

UWAGA: Jeśli ekran startowy nie zostanie wyświetlony, kliknij dwukrotnie ikonę **Μόj komputer**, kliknij dwukrotnie ikonę **CD-ROM**, a następnie kliknij dwukrotnie plik **setup.exe**.

Τα προγράμματα προστασίας από ιούς, προστασίας από spyware ή τείχους προστασίας μπορούν να μπλοκάρουν την εγκατάσταση λογισμικού. Για λεπτομέρειες, μεταβείτε στη διεύθυνση www.hp.com/support, πληκτρολογήστε **HP Officejet 6300** και, στη συνέχεια, πραγματοποιήστε αναζήτηση για **Firewalls** (Τείχη προστασίας).

Programy antywirusowe, programy do usuwania spamu i zapory mogą blokować instalację oprogramowania. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy przejść do witryny www.hp.com/support, wpisać **HP Officejet 6300**, a następnie wyszukać ciąg **Firewalls** (Zapory).

Για χρήστες Mac:

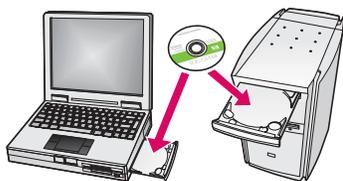
- b** Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **HP All-in-One Installer**.
- c** Ολοκληρώστε όλες τις οθόνες, συμπεριλαμβανομένης της οθόνης Setup Assistant (Βοηθός εγκατάστασης). Συνεχίστε στην επόμενη σελίδα.

Użytkownicy komputerów Macintosh:

- b** Kliknij dwukrotnie ikonę **HP All-in-One Installer** (Instalator urządzenia HP All-in-One).
- c** Wypełnij polecenia na wszystkich ekranach, w tym na ekranie Setup Assistant (Asystent ustawień). Przejdź do następnej strony.

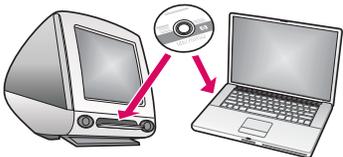


Zainstaluj oprogramowanie na kolejnych komputerach



Εάν έχετε πρόσθετους υπολογιστές στο δίκτυό σας, εγκαταστήστε το λογισμικό της συσκευής HP All-in-One σε κάθε υπολογιστή. Επιλέξτε το σωστό CD της συσκευής HP All-in-One για κάθε εγκατάσταση.

Ακολουθήστε τις οδηγίες της οθόνης. Φροντίστε να επιλέξετε τον τύπο σύνδεσης μεταξύ του δικτύου και της συσκευής σας HP All-in-One (όχι μεταξύ του υπολογιστή σας και του δικτύου).



Jeśli w sieci znajdują się dodatkowe komputery, na każdym z nich zainstaluj oprogramowanie urządzenia HP All-in-One. Przy każdej instalacji wybierz właściwy dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One.

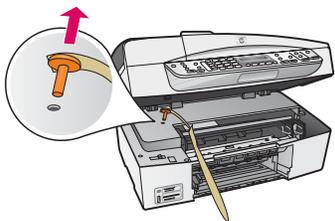
Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Sprawdź, czy wybrano typ połączenia między siecią a urządzeniem HP All-in-One (nie między komputerem a siecią).

Συγχαρητήρια! Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα, για να δοκιμάσετε τη συσκευή HP All-in-One.

Gratulacje! Przejdź do ostatniej strony i wypróbuj urządzenie HP All-in-One.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Rozwiązywanie problemów



Πρόβλημα: Εμφανίζεται μήνυμα **Εμπλοκή φορέα**.

Απαιτούμενη ενέργεια: Ανοίξτε τη θύρα δοχείων μελάνης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την πορτοκαλί τάπα. Αφαιρέστε τυχόν ταινίες από το εσωτερικό της συσκευής. Σβήστε τη συσκευή και περιμένετε για ένα λεπτό. Ανάψτε τη συσκευή.



Problem: Został wyświetlony komunikat **Zacięcie karetki**.

Rozwiązanie: Otwórz drzwiczki kaset drukujących. Sprawdź, czy został wyjęty pomarańczowy wtyk. Wyjmij wszystkie taśmy z wnętrza urządzenia. Wyłącz urządzenie, a następnie zaczekaj minutę. Włącz ponownie urządzenie.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Rozwiązywanie problemów



Πρόβλημα: Δεν εμφανίστηκε η οθόνη που σας προτρέπει να συνδέσετε το καλώδιο USB.

Απαιτούμενη ενέργεια: Αφαιρέστε και τοποθετήστε και πάλι το CD για **Windows** της συσκευής HP All-in-One. Ανατρέξτε στην ενότητα A.

Problem: Ekran zawierający monit o podłączenie kabla USB nie został wyświetlony.

Rozwiązanie: Wyjmij, a następnie włóż ponownie dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One przeznaczonym dla systemu **Windows**. Patrz Sekcja A.

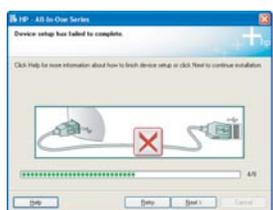


Πρόβλημα: Εμφανίζεται η οθόνη **Προσθήκη υλικού της Microsoft**.

Απαιτούμενη ενέργεια: Επιλέξτε **Άκυρο**. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το CD της συσκευής HP All-in-One για **Windows**. Ανατρέξτε στην ενότητα A.

Problem: Został wyświetlony ekran **Κreator dodawania sprzętu**.

Rozwiązanie: Kliknij przycisk **Anuluj**. Odłącz kabel USB, a następnie włóż ponownie dysk CD z oprogramowaniem urządzenia HP All-in-One dla systemu **Windows**. Patrz Sekcja A.



Πρόβλημα: Εμφανίζεται η οθόνη **Η εγκατάσταση της συσκευής δεν ολοκληρώθηκε**.

Απαιτούμενη ενέργεια: Βεβαιωθείτε ότι η πρόσοψη του πίνακα ελέγχου έχει τοποθετηθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή HP All-in-One και συνδέστε την και πάλι. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή. Μην συνδέετε το καλώδιο USB σε πληκτρολόγιο ή σε μη τροφοδοτούμενο διανομέα (hub). Ανατρέξτε στην ενότητα A.

Problem: Został wyświetlony ekran **Nie udało się zakończyć instalacji urządzenia**.

Rozwiązanie: Sprawdź, czy nakładka panelu sterowania jest dobrze przymocowana. Odłącz urządzenie HP All-in-One i podłącz je ponownie. Sprawdź wszystkie połączenia. Upewnij się, że kabel USB jest podłączony do komputera. Nie podłączaj kabla USB do klawiatury lub niezasilanego koncentratora. Patrz Sekcja A.

Δοκιμάστε τις λειτουργίες

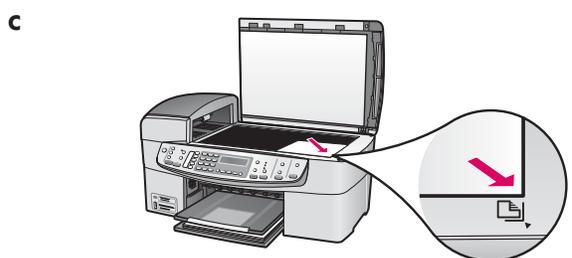


Συγχαρητήρια! Τώρα που ολοκληρώθηκε η εγκατάσταση, είστε έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας HP All-in-One. Επανεκτυπώστε μια αγαπημένη φωτογραφία.

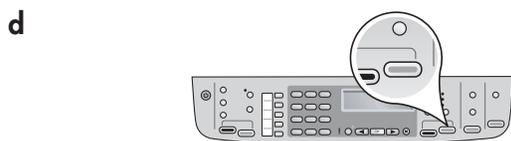
a Αφαιρέστε το απλό λευκό χαρτί και τοποθετήστε φωτογραφικό χαρτί 10x15 cm (4x6 ίντσες). Τοποθετήστε τη γυαλιστερή πλευρά του χαρτιού προς τα κάτω. Σύρετε τους οδηγούς χαρτιού μέχρι την άκρη της στοίβας.



b Βρείτε μια φωτογραφία 10x15 cm (4x6 ίντσες).

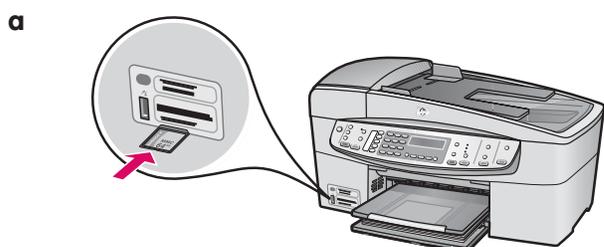


c Τοποθετήστε τη φωτογραφία (με την όψη προς τα κάτω) στη δεξιά μπροστινή γωνία της γυάλινης επιφάνειας. Βεβαιωθείτε ότι η μεγάλη πλευρά της φωτογραφίας εφάπτεται στο μπροστινό μέρος της γυάλινης επιφάνειας. Κλείστε το κάλυμμα.



d Πατήστε το κουμπί **'Εναρξη έγχρωμης αντιγραφής**.

Η συσκευή HP All-in-One δημιουργεί ένα αντίγραφο της πρωτότυπης φωτογραφίας σας.



Το φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης είναι ένας εύκολος τρόπος για να επιλέξετε φωτογραφίες και να τις εκτυπώσετε απευθείας από μια κάρτα μνήμης, χωρίς τη χρήση υπολογιστή. Εάν διαθέτετε μια κάρτα μνήμης από ψηφιακή φωτογραφική μηχανή, δοκιμάστε να εκτυπώσετε ένα φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης.

a Τοποθετήστε την κάρτα μνήμης στην κατάλληλη θύρα.



b Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει απλό λευκό χαρτί και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **Φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης**.



c Μόλις εκτυπώσετε το φύλλο δοκιμαστικής εκτύπωσης, μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε για να επιλέξετε τις φωτογραφίες που θέλετε να εκτυπώσετε.



Για να μάθετε περισσότερα για την εκτύπωση φωτογραφιών από κάρτες μνήμης, ανατρέξτε στον Οδηγό χρήσης και στην ηλεκτρονική βοήθεια.

Για πρόσθετη βοήθεια, ανατρέξτε στη διεύθυνση www.hp.com/support.

Przetestuj funkcje



Q8061-90157

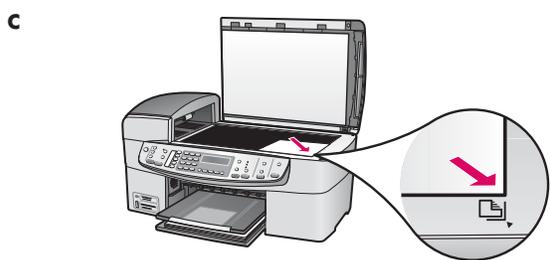


Gratulacje! Po zakończeniu konfiguracji można rozpocząć korzystanie z urządzenia HP All-in-One. Wydrukuj ulubione zdjęcie.

a Wyjmij zwykły biały papier i włóż papier fotograficzny formatu 10 x 15 cm (4 x 6 cali). Umieść papier błyszczącą stroną w dół. Dosuń prowadnice do stosu papieru.



b Znajdź zdjęcie formatu 10 x 15 cm (4 x 6 cali).

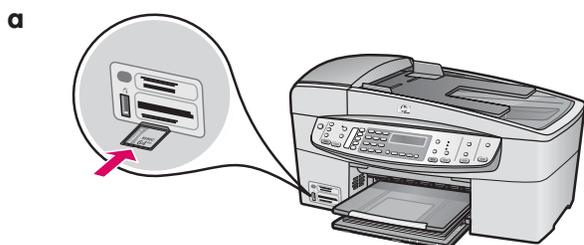


c Umieść zdjęcie (obrazem w dół) w prawym przednim narożniku szyby. Upewnij się, że dłuższa krawędź zdjęcia jest wyrównana względem przodu szyby. Zamknij pokrywę.



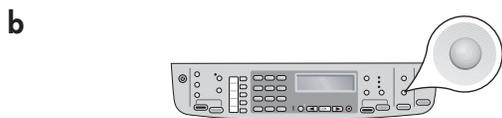
d Naciśnij przycisk **Kopiuj Kolor**.

Urządzenie HP All-in-One wykona kopię oryginalnego zdjęcia.



Arkusz próbny to prosty sposób na wybranie zdjęć i wykonanie odbitek bezpośrednio z karty pamięci, bez potrzeby korzystania z komputera. Spróbuj wydrukować arkusz próbny z karty pamięci aparatu cyfrowego.

a Włóż kartę pamięci do odpowiedniego gniazda.



b Sprawdź, czy załadowany jest zwykły biały papier, a następnie naciśnij przycisk **Arkusz próbny**.



c Po wydrukowaniu arkusza próbnego można wybrać zdjęcia do druku.



Informacje dotyczące drukowania zdjęć z kart pamięci znajdują się w Podręczniku użytkownika oraz w pomocy ekranowej.

Dodatkowa pomoc jest dostępna pod adresem www.hp.com/support.